

GUÍA TÉCNICA PARA LA VERIFICACIÓN DE CRITERIOS WCAG 2.1

Estas guías han sido preparados con el objeto de facilitar formación en la materia. Existen muchas más herramientas que se podrían utilizar en estas revisiones de accesibilidad. El Observatorio de Accesibilidad Web no condiciona al uso específico de las aquí indicadas.

PRINCIPIO 3: COMPRENSIBLE



El presente documento cumple con las condiciones de accesibilidad del formato PDF (Portable Document Format).

Se trata de un documento estructurado y etiquetado, provisto de alternativas a todo elemento no textual, marcado de idioma y orden de lectura adecuado.

Para ampliar información sobre la construcción de documentos PDF accesibles puede consultar la guía de accesibilidad en PDFs con Adobe Acrobat 9.0 disponible en la sección "Accesibilidad en PDFs y documentos ofimáticos"el área de documentación del Portal de la Administración Electrónica (Pae)

http://administracionelectronica.gob.es/PAe/accesibilidad/documentacion/pdf_accessible

ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN	4
2.	COMPROBACIONES PARA EL PRINCIPIO 3: COMPRENSIBLE	5

1. INTRODUCCIÓN

Este documento pretende servir de apoyo a la hora de realizar revisiones manuales de la accesibilidad en sitios web.

En la siguiente sección encontrará las comprobaciones a realizar sobre los criterios de conformidad de nivel A y AA que forman parte del principio Comprensible de las WCAG 2.1 y el procedimiento a seguir para realizarlas.

Para la realización de esta guía se han seleccionado las herramientas de apoyo que nos han parecido más interesantes, pero existen muchas más.

2. COMPROBACIONES PARA EL PRINCIPIO 3: COMPRENSIBLE

A continuación, se indican las comprobaciones que deben plantearse para cada criterio de conformidad, de manera detallada e incluyendo el procedimiento de uso de cada herramienta de apoyo.

REF.	COMPROBACIONES
	<p>3.1.1 - IDIOMA DE LA PÁGINA NIVEL: A</p> <p>Objetivo: proporcionar la información necesaria para que los agentes de usuario puedan presentar el texto y otro contenido lingüístico de forma correcta.</p>
<p>3.1.1-A</p>	<p>Se debe identificar el idioma principal de la página con los atributos adecuados según la gramática usada y con un código de idioma correcto</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> Usando la herramienta de inspección de código del navegador, comprobar que existe el elemento <code><html></code> con los atributos <code>lang</code> y/o <code>xml:lang</code>. Verificar que el código de idioma sigue la sintaxis <u>correcta</u>. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>H57: Using the language attribute on the HTML element</p>
	<p>3.1.2 - IDIOMA DE LAS PARTES NIVEL: AA</p> <p>Objetivo: asegurar que los agentes de usuario y productos de apoyo presentan correctamente el contenido en múltiples idiomas.</p>
<p>3.1.2-A</p>	<p>Se deben identificar los cambios de idioma respecto al idioma principal con los atributos adecuados según la gramática usada y con un código de idioma correcto</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> Localizar dónde se producen cambios e idioma en el texto de la página. Usando la herramienta de inspección de código del navegador, comprobar que se indica este cambio de idioma con los atributos <code>lang</code> y/o <code>xml:lang</code>. Verificar que el código de idioma sigue la sintaxis <u>correcta</u>.

REF.	COMPROBACIONES
	<p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>H58: Using language attributes to identify changes in the human language</p>
<p>3.2.1 - AL RECIBIR EL FOCO NIVEL: A</p> <p>Objetivo: asegurar que la funcionalidad es predecible cuando se navega por los documentos.</p>	
<p>3.2.1-A</p>	<p>Cuando un elemento recibe el foco del teclado no se debe iniciar ningún cambio de contexto</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Navegar por el contenido de la página utilizando el teclado. 2. Verificar que no se produce ningún cambio de contexto cuando un elemento recibe el foco. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G107: Using "activate" rather than "focus" as a trigger for changes of context</p> <p>F55: Failure of Success Criteria 2.1.1, 2.4.7, and 3.2.1 due to using script to remove focus when focus is received</p>
<p>3.2.2 - AL RECIBIR ENTRADAS NIVEL: A</p> <p>Objetivo: asegurar que introducir datos o seleccionar un control tiene efectos predecibles.</p>	
<p>3.2.2-A</p>	<p>No se debe provocar ningún cambio de contexto cuando se cambia el estado, configuración o valor, de cualquier elemento de interacción a menos que se haya avisado previamente a los usuarios</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los elementos de interacción de la página (p.ej. casilla de verificación, <select>, campo de texto...) 2. Cambiar el valor de dicho elemento. 3. Verificar que no se produce ningún cambio de contexto, a menos que se avise previamente a los usuarios. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G80: Providing a submit button to initiate a change of context</p>

REF.	COMPROBACIONES
	<p>H32: Providing submit buttons</p> <p>H84: Using a button with a select element to perform an action</p> <p>G13: Describing what will happen before a change to a form control that causes a change of context to occur is made</p> <p>F36: Failure of Success Criterion 3.2.2 due to automatically submitting a form and given a value</p> <p>F37: Failure of Success Criterion 3.2.2 due to launching a new window without prior warning when the selection of a radio button, check box or select list is changed</p>
<p>3.2.3 - NAVEGACIÓN COHERENTE NIVEL: AA</p> <p>Objetivo: asegurar que la presentación y la maquetación son consistentes a lo largo de todo el sitio web.</p>	
<p>3.2.3-A</p>	<p>Los enlaces y mecanismos de navegación que se repiten en un sitio web deben aparecer siempre en el mismo orden relativo</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los enlaces y mecanismos de navegación que se repiten en diferentes páginas del sitio web. 2. Verificar que siempre aparecen en el mismo orden relativo. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G61: Presenting repeated components in the same relative order each time they appear</p> <p>F66: Failure of Success Criterion 3.2.3 due to presenting navigation links in a different relative order on different pages</p>
<p>3.2.4 - IDENTIFICACIÓN COHERENTE NIVEL: AA</p> <p>Objetivo: identificar de forma consistente funcionalidades que se repiten en un conjunto de páginas web.</p>	
<p>3.2.4-A</p>	<p>Los elementos con una misma funcionalidad y que se repiten a través de las páginas de un sitio web se deben identificar de forma consistente</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los elementos que se repiten en una misma página o en diferentes páginas de un sitio web. 2. Verificar que siempre se identifican de manera consistente.

REF.	COMPROBACIONES
	<p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G197: Using labels, names, and text alternatives consistently for content that has the same functionality</p> <p>F31: Failure of Success Criterion 3.2.4 due to using two different labels for the same function on different Web pages within a set of Web pages</p>
<p>3.3.1 - IDENTIFICACIÓN DE ERRORES</p> <p>Objetivo: asegurar que los usuarios se percatan de que se ha producido un error y dónde.</p>	<p style="text-align: right;">NIVEL: A</p>
<p>3.3.1-A</p>	<p>Se deben identificar los campos de formulario obligatorios que no han sido completados y se debe informar a los usuarios mediante un texto.</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. Tratar de enviar el formulario sin haber cubierto los datos obligatorios. 3. Verificar que se informa a los usuarios mediante texto de qué campos obligatorios son los que faltan por completar. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G83: Providing text descriptions to identify required fields that were not completed</p> <p>SCR18: Providing client-side validation and alert</p>
<p>3.3.1-B</p>	<p>Se deben proporcionar descripciones textuales de los errores cuando los usuarios introducen datos en un formulario que no cumplen un determinado formato o valor o no están entre los valores permitidos</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. Tratar de enviar el formulario con valores erróneos en campos que requieran un determinado formato o determinados valores. 3. Verificar que se informa a los usuarios mediante texto del campo en el que se ha producido el error, proporcionando información sobre la naturaleza del error y cómo solucionarlo.

REF.	COMPROBACIONES
	<p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G84: Providing a text description when the user provides information that is not in the list of allowed values</p> <p>G85: Providing a text description when user input falls outside the required format or values</p> <p>SCR18: Providing client-side validation and alert</p> <p>SCR32: Providing client-side validation and adding error text via the DOM</p>
<p>3.3.2 - ETIQUETAS O INSTRUCCIONES</p> <p>Objetivo: evitar que se produzcan errores al introducir datos.</p>	<p style="text-align: right;">NIVEL: A</p>
<p>3.3.2-A</p>	<p>Se deben proporcionar etiquetas visibles y descriptivas para los campos de formulario y grupos de campos de formulario</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. Verificar que existen etiquetas visibles y descriptivas para los campos de formulario. 3. Si existen campos de formulario relacionados entre sí, verificar que se encuentran agrupados y adecuadamente descritos. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G131: Providing descriptive labels</p> <p>H44: Using label elements to associate text labels with form controls</p> <p>H71: Providing a description for groups of form controls using fieldset and legend elements</p>
<p>3.3.2-B</p>	<p>Las etiquetas de los campos de formulario deben estar situadas adecuadamente de forma que su relación con el campo resulta obvia</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. Verificar que la posición de las etiquetas respecto a su campo de formulario respectivo resulta obvia. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G162: Positioning labels to maximize predictability of relationships</p>

REF.	COMPROBACIONES
3.3.2-C	<p>Se deben identificar los campos de formulario que son obligatorios</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. Verificar que se indica qué campos de formulario son obligatorios. Si el indicador de campo obligatorio no se proporciona como texto sino como una marca o indicación visual (p. ej. un asterisco, en negrita, etc.) entonces se debe informar sobre el significado de dicho indicador antes de su primera aparición. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>H90: Indicating required form controls using label or legend</p>
3.3.2-D	<p>En los formularios se deben proporcionar las instrucciones textuales necesarias para cumplimentar los datos de forma satisfactoria describiendo los requisitos a cumplir en cuanto a formato o valor, bien en cada campo (p. ej. en su etiqueta) o bien al inicio del formulario o del grupo de campos de formulario, y proporcionando un ejemplo cuando sea apropiado</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. En los campos que requieran un formato o valor determinados, verificar que existen las instrucciones textuales necesarias para rellenar los campos con el formato requerido. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G89: Providing expected data format and example</p> <p>G184: Providing text instructions at the beginning of a form or set of fields that describes the necessary input</p>

REF.	COMPROBACIONES
3.3.3 - SUGERENCIAS ANTE ERRORES	<p style="text-align: right;">NIVEL: AA</p> <p>Objetivo: asegurar, siempre que sea posible, que los usuarios reciben sugerencias adecuadas para corregir errores al introducir datos.</p>
3.3.3-A	<p>Al detectar automáticamente un error cuando los usuarios introducen datos se proporcionan sugerencias para hacer la corrección, siempre que sea posible se debe proporcionar dicha sugerencia y esto no debe comprometer la seguridad o la finalidad del contenido</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los formularios existentes. 2. Tratar de enviar el formulario con valores erróneos. 3. En los casos en los que la información proporcionada por el usuario es incorrecta pero es posible conocer un posible valor correcto, comprobar si la página sugiere un texto con la corrección. <p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p>G177: Providing suggested correction text</p>
3.3.4 - PREVENCIÓN DE ERRORES (LEGALES, FINANCIEROS, DATOS)	<p style="text-align: right;">NIVEL: AA</p> <p>Objetivo: evitar graves consecuencias como resultado de un error al realizar una acción que no se puede deshacer.</p>
3.3.4-A	<p>En los procesos que implican para el usuario compromisos legales o financieros, en los que se pueden modificar o eliminar datos del usuario o que envían el resultado de una prueba o test, se cumple que dichas acciones son reversibles o bien el usuario puede revisar o confirmar los datos antes de enviarlos</p> <p>HERRAMIENTAS DE APOYO</p> <p>Nombre de la herramienta: Comprobación manual</p> <p>Procedimiento de comprobación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Localizar los procesos en los que un error al introducir los datos puede tener importantes implicaciones legales, económicas o sobre la información perteneciente a los usuarios. 2. Verificar que se cumple alguna de las siguientes condiciones: <ol style="list-style-type: none"> a. La acción es reversible b. Los datos se pueden revisar y corregir c. Se solicita confirmación antes del envío



REF.	COMPROBACIONES
	<p>REFERENCIA WCAG 2.1</p> <p><u>G98: Providing the ability for the user to review and correct answers before submitting</u></p> <p><u>G99: Providing the ability to recover deleted information</u></p> <p><u>G155: Providing a checkbox in addition to a submit button</u></p> <p><u>G164: Providing a stated time within which an online request (or transaction) may be amended or canceled by the user after making the request</u></p> <p><u>G168: Requesting confirmation to continue with selected action</u></p>